

PID:
02512300

CID:
C.1994.609

Certificato di approvazione

Approval certificate



IMQ, ente di certificazione accreditato,
autorizza la ditta

IMQ, accredited certification body, grants to

PRD N° 005B

Membro degli Accordi di Mutuo
Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

TERMOREGOLATORI CAMPINI - COREL SPA
VIA DON GUANELLA 14
22066 MARIANO COMENSE CO
IT - Italy

all'uso del marchio

the licence to use the mark

ENEC 03,IMQ

Il presente certificato è stato rilasciato sotto la presunzione e subordinatamente al fatto che il concessionario detenga tutti i necessari diritti legali relativi ai prodotti presentati per le prove e la certificazione, descritti nell'Allegato al presente certificato; inoltre, esso è soggetto alle condizioni previste nel Regolamento "MARCHI IMQ - Regolamento per la certificazione di prodotti".

La validità dei certificati ENEC è verificabile sul sito www.enec.com

This certificate has been issued under the presumption and conditional on the fact that the licensee holds all necessary legal rights with regard to the products presented for testing and certification, and listed in the annex to this certificate; moreover, it is subjected to the conditions foreseen by Rules "IMQ MARKS - RULES for product certification".

Validity of ENEC licences can be checked at www.enec.com



per i seguenti prodotti

for the following products

**Dispositivi di comando sensibili
alla temperatura
(Serie Ty 23)**

**Temperature sensing controls
(Series Ty 23)**

Emesso il | Issued on **2013-11-06**

Aggiornato il | Updated on **2021-10-22**

Sostituisce | Replaces **2021-02-04**

IMQ S.p.A.

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il | Issued on 2013-11-06
Aggiornato il | Updated on 2021-10-22
Sostituisce | Replaces 2021-02-04

Prodotto | Product

Dispositivi di comando sensibili alla temperatura Temperature sensing controls

Concessionario | Licence Holder

TERMOREGOLATORI CAMPINI - COREL SPA
VIA DON GUANELLA 14
22066 MARIANO COMENSE CO
IT - Italy

Marchio | Mark



ENEC 03,IMQ

Costruito a | Manufactured at

PI.M00014 C04274421

DUMBRAVITA

Romania

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

Norme / Specifiche tecniche

Prodotto/i conforme/i alle Norme/Specifiche tecniche:

EN 60730-1:2016 + A1:2019

EN IEC 60730-2-9:2019 + A1:2019 + A2:2020

Prodotti conformi agli obiettivi di sicurezza della Direttiva B.T. 2014/35/UE (Allegato I).

Standards / Technical specifications

Product/s complying to Standards/Technical specifications:

EN 60730-1:2016 + A1:2019

EN IEC 60730-2-9:2019 + A1:2019 + A2:2020

Products meeting the safety objectives of Low Voltage Directive 2014/35/EU (Annex I).

Rapporti | Test Reports

MI21-0068591-01

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Serie Series	Ty 23
Tipo di dispositivo Type of device	termostato / thermostat
Tipo di azione Type of action	1.B
Tipo di costruzione Type of construction	incorporato / incorporated
Tipo di riarmo Type of reset	automatico / automatic
Grado di protezione Degree of protection (IP)	IP00
Grado di inquinamento Pollution degree	2
Resistenza al calore/fuoco Resistance to heat and fire	categoria D / category D
Temperatura ambiente Ambient temperature (T)	T 300 °C
Classe di isolamento Degree of protection (class)	per apparecchiature di classe I e II / for class I and II appliances
Categoria di sovratensione Over voltage category	II
Tensione impulsiva nominale Rated impulse voltage	2,5 kV

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.N00998

Marca | Trade mark **CAMPINI**
Riferimento di tipo | Type reference **Ty 23-A XXX**
Tipo di apertura | Contact opening **microdisconnessione / micro-disconnection**
Corrente/tensione nominale | Rated current/voltage **10 A/250 V**
Tipo di carico | Type of load **carico resistivo-induttivo / resistive-inductive load**
Temperatura di regolazione o intervento |
Setting/operating temperature **T 0 ÷ 260 °C**
Numero di cicli automatici/manuali | Number of
automatic/actuation cycles **1E5/-**
Terminali | Terminals **morsetti faston 6,3x0,8 mm / tab terminal 6,3x0,8 mm**
morsetti faston 4,8x0,8 mm / tab terminal 4,8x0,8 mm
terminali a vite / screw terminals

AR.N009L1

Marca | Trade mark **CAMPINI**
Riferimento di tipo | Type reference **Ty 23-B XXX**
Tipo di apertura | Contact opening **microdisconnessione / micro-disconnection**
Corrente/tensione nominale | Rated current/voltage **10 A/250 V**
Tipo di carico | Type of load **carico resistivo-induttivo / resistive-inductive load**
Temperatura di regolazione o intervento |
Setting/operating temperature **T 0 ÷ 260 °C**
Numero di cicli automatici/manuali | Number of
automatic/actuation cycles **1E5/-**
Terminali | Terminals **morsetti faston 6,3x0,8 mm / tab terminal 6,3x0,8 mm**
morsetti faston 4,8x0,8 mm / tab terminal 4,8x0,8 mm
terminali a vite / screw terminals

AR.N009L2

Marca | Trade mark **CAMPINI**
Riferimento di tipo | Type reference **Ty 23-C XXX**
Tipo di apertura | Contact opening **microdisconnessione / micro-disconnection**
Corrente/tensione nominale | Rated current/voltage **10 A/250 V**
Tipo di carico | Type of load **carico resistivo-induttivo / resistive-inductive load**
Temperatura di regolazione o intervento |
Setting/operating temperature **T 0 ÷ 260 °C**
Numero di cicli automatici/manuali | Number of
automatic/actuation cycles **1E5/-**
Terminali | Terminals **morsetti faston 6,3x0,8 mm / tab terminal 6,3x0,8 mm**
morsetti faston 4,8x0,8 mm / tab terminal 4,8x0,8 mm
terminali a vite / screw terminals

AR.N009L3

Marca | Trade mark **CAMPINI**
Riferimento di tipo | Type reference **Ty 23-P XXX**
Tipo di apertura | Contact opening **microdisconnessione / micro-disconnection**
Corrente/tensione nominale | Rated current/voltage **10 A/250 V**
Tipo di carico | Type of load **carico resistivo-induttivo / resistive-inductive load**
Temperatura di regolazione o intervento |
Setting/operating temperature **T 0 ÷ 260 °C**
Numero di cicli automatici/manuali | Number of
automatic/actuation cycles **1E5/-**
Terminali | Terminals **morsetti faston 6,3x0,8 mm / tab terminal 6,3x0,8 mm**
morsetti faston 4,8x0,8 mm / tab terminal 4,8x0,8 mm
terminali a vite / screw terminals

AR.N00C0Q

Marca | Trade mark **CAMPINI**
Riferimento di tipo | Type reference **Ty 23-E XXX**
Tipo di apertura | Contact opening **microdisconnessione / micro-disconnection**
Corrente/tensione nominale | Rated current/voltage **10 A/250 V**
Tipo di carico | Type of load **carico resistivo-induttivo / resistive-inductive load**
Temperatura di regolazione o intervento |
Setting/operating temperature **T 0 ÷ 260 °C**
Numero di cicli automatici/manuali | Number of
automatic/actuation cycles **1E5/-**
Terminali | Terminals **morsetti faston 6,3x0,8 mm / tab terminal 6,3x0,8 mm**
morsetti faston 4,8x0,8 mm / tab terminal 4,8x0,8 mm
terminali a vite / screw terminals

Ulteriori informazioni | Additional Information

Descrizione della serie - numerazione a blocchi (DIGIT):

I-IV = Serie

V = Modello (differenziato per tipo di fissaggio)

VI-VIII = Temperatura di esercizio 0÷260°C

Gli articoli soddisfano le prescrizioni del sotto paragrafo 30.2.3.2 "Resistenza al calore e al fuoco" della norma EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017, in accordo alla norma IEC/EN 60695-2-11:2000/2001:2014.

Description of series - block numeration (DIGIT):

I-IV = Series

V = Model (differentiated by type of fixing)

VI-VIII = Operating temperature 0÷260°C

The articles meet the requirements of sub-clause 30.2.3.2 "Resistance to heat and fire" of standard EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017, according to IEC/EN 60695-2-11:2000/2001:2014.

Diritti di concessione | Annual Fees

SN.N000Y7

BTV.025100.DD23

Importo modelli ENEC - 0251 - Dispositivi di controllo | ENEC models - 0251 - Control devices

1